

# ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD

**Søndag 24. september 2017**

**I dag: Caritas-søndag**

25. søndag i det alminnelige kirkeår, år A,  
messeboken side 636

1. lesning: Jes 55, 6-9

Omkved: *Herren er nær den som roper,  
som ærlig kaller på ham.*

2. lesning: Fil 1, 20c-24.27a

Evangelium: Matt 20, 1-16



**Søndagsskole for barn opp til førstekomunionsalder.**

**Kommende uke:** Mandag-fredag, messe kl. 18:00 (lesninger fra år II)

<b>MANDAG</b>	25. september	17:30	Familiekoret HaBaKo.
<b>ONSDAG</b>	27. september	11:00	Messe – Kontaktklubb
		16:00	Korøvelse- eritreisk gruppe
		19:00	Latvisk dansegruppe i lille sal
<b>TORSDAG</b>	28. september	18:30	St.Josef-mennene i lille sal
		19:30	Korøvelse-engelsktalende afrikanere
<b>LØRDAG</b>	30. september	11:00	Messe
		18:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
		18:00	Første søndagsmesse på norsk
		19:00	Første søndagsmesse på polsk
<b>SØNDAG</b>	1. oktober	12:00	Eritreisk ungdom i speiderkjellere
		12:00	Katekese for 1. klasse i lille menighetsal

26. søndag i det alminnelige kirkeår, år A, messeboken side 645,  
Esek 18, 25-28; Fil 2, 1-11; Matt 21, 28-32

Kommende søndag,: 09:30 fromesse, 11:00 familiemesse, 13:00 messe på polsk,  
14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk, 13:30 messe  
på Nesodden, Skoklefall kirke, **18:00 messe på Holmlia**



## Caritas-søndag den 24. september

Søndag den 24. september feirer vi Caritas-søndag i alle menigheter i hele Norge! Dette er en ypperlig anledning til å vise din solidaritet med våre brødre og søstre over hele verden. Sammen med Kirken og Caritas kan hver og en av oss være med på å gjøre verden til et bedre sted for alle. Derfor går kollekten denne søndagen til mennesker som sulter. I år ønsker Caritas å rette søkelyset mot på en sultkrise som tvinger folk på flukt fra sine hjem og familier. Noen steder skyldes dette krig, andre steder tørke, flom og klimaendringer, noen steder dypt urettferdig fordeling av goder.

Vi er skapt til kjærlighet og nestekjærlighet er handling. Ved å handle i kjærlighet til hverandre lever vi ut vårt potensiale som mennesker. Når vi bekjemper fattigdom og sier nei til urettferdighet, gir vi ikke bare andre mennesker bedre liv, men vi styrkes også i vår egen åndelighet, kjærlighet og moralske utvikling. Rettferdighet er en daglig kamp for den verden Gud ønsker, der kjærlighet og forståelse råder blant menneskene.

Sult er en krise som kan løses, og neste søndag kan hver og en av oss være med på å hjelpe mennesker ut av fattigdom!

Har du ikke mulighet til å bidra til kollekten den søndagen, kan du likevel gi ditt bidrag!

**SMS:** send FOOD til 2169 (200,-),

**VIPPS:** 12135 merket FOOD,

**Caritas Norge gavekonto:** 8200.01.93433.

### **GRUNNKURS I TROEN**

Nytt Grunnkurs i troen hadde oppstart 6. september. Kurset er for de som ønsker å fordype seg i sin tro, eller ønsker å lære mer om katolsk tro og praksis med eventuell tanke om konversjon. Man kan melde seg på til menigheten eller bare komme til kurset.

Kurset går annen hver onsdag kl 18:30 i samtalerommet. Kurset avsluttes til påske 2018.

### **EKTESKAPSKURS PÅ NORSK**

Starter opp tirsdag 3. oktober og fortsetter hver tirsdag kl 18:30 i lille menighetsal. Kurset avsluttes 31. oktober. Dere kan melde dere til kurset via epost til [oslo-st.hallvard@katolsk.no](mailto:oslo-st.hallvard@katolsk.no), ring 23303200 eller bare kom til kurset.

De som ønsker ekteskapskurs på engelsk gir beskjed til menigheten på samme måte som over. Det vil bli holdt kurs etter behov.

**Mariaforeningen arrangerer tur til Årjäng** tirsdag 17. oktober. Buss fra St. Olav kl 09:00. Pris kr. 300. Påmelding til Bjørg- 47097582 eller SMS: Tur, navn og telefonnummer.

# FEST- OG MINNEDAGER

**27. september** Den hellige Vincent av Paul

**29. september** De hellige erkeengler Mikael, Gabriel og Rafael

**30. september** Den hellige Hieronymus

## De hellige erkeengler Mikael, Gabriel og Rafael

De hellige erkeengler Mikael, Gabriel og Rafael blir navngitt i Bibelen. De blir nå feiret sammen den 29. september, som alltid har vært Mikael's minnedag. Dagen het på norsk Mikkelsmesse, Mikeli eller buferdsdagen. Dette er ikke en helgenfest i egentlig forstand, ettersom det dreier seg om engler.

Den hellige **Mikael** («Hvem er som Gud?») var den erkeengelen som var lederen for de englene som var trofaste mot Gud. Han ledet dem i den seierrike kampen mot Satan og alle hans falne engler til forsvar for alle Guds venner. Helt fra begynnelsen av kristendommens historie er det vitnesbyrd om ærbødighet for ham, og han ble også æret av jødene. Han regnes som en av de sju englene som står for Guds trone. I den østlige ritus og mange andre steder regnes han som den fremste blant alle englene, «serafenes fyrste». I Tradisjonen gir Mikael fire ansvarsområder. Det første er å slåss mot Satan. Det andre er å redde de troendes sjeler fra fienden, spesielt i dødstimen. Det tredje er å være forkjemper for Guds folk, jødene i Det gamle Testamentet, de kristne i Det nye, derfor var han skytshelgen for Kirken. Det fjerde er å hente sjelene bort fra jorden og bringe dem for dommen.

Den hellige **Gabriel** («Guds kraft») er en av de tre erkeengler som står ved den himmelske trone og overbringer menneskene åpenbaringer fra Gud. Gabriel er opphavets engel, i motsetning til Mikael, som er endetidens engel. Gabriel hjalp profeten Daniel å forstå sine visjoner som forkynte tidspunktet for Kristi komme, han forkynte for Sakarias om Johannes Døperens fødsel, for Maria om Frelserens fødsel, og for Josef i en drøm at Maria skulle føde Jesus, at Den hellige Familie måtte flykte til Egypt (Matt 2,13), og at de kunne vende tilbake (Matt 2,20). Gabriels hilsen til Jomfruen, «Hill deg (vær hilset), full av nåde», er en av de mest kjente og brukte kristne bønneanrop. Etter tradisjonen var Gabriel også vokter av Edens hage, og identifiseres med den engelen som fordriver Adam og Eva derfra.

Den hellige **Rafael** («Gud har helbredet») har blitt æret fra de tidligste tider, spesielt i øst. Han blir ofte etter betydningen av hans navn identifisert med engelen som nevnes i Joh 5,4: «For en Herrens engel steg fra tid til annen ned i dammen og rørte opp vannet. Den første som steg ned i dammen etter at vannet var blitt rørt opp, ble frisk, hvilken sykdom han så led av».

## UKENS PAVE FRANS

### Tilgivelse

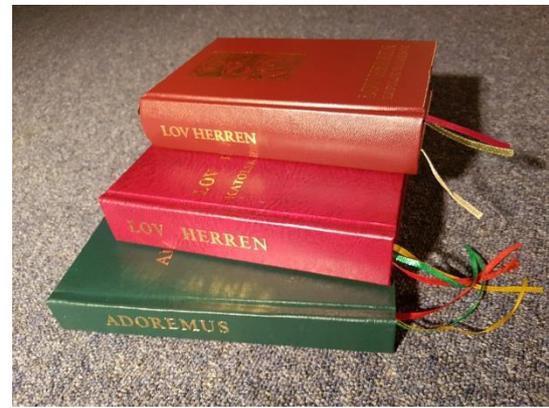
Alle kristne må kunne vise tilgivelse! Hvorfor? Fordi vi alle, hver og en av oss som hører dette, har fått tilgivelse. Gjennom livene våre har vi alle hatt behov for Herrens tilgivelse. Og hvis Gud kan tilgi meg, hvorfor skulle ikke jeg kunne tilgi min neste? Er jeg større enn Gud? Pave Frans, september 2016

**Redaktør for spalten «Ukens pave Frans» er Frode Grenmar**



# NYINNBUNDNE SALMEBØKER

*La oss alle bidra til at salmebøkene våre holder seg slik lenge. Da vil vi gjerne be deg om å huske på følgende: Bla forsiktig i boken, vær vennlig ikke flette sammen de røde, gule og grønne merkebåndene. Og til slutt: Ikke la bøkene være leketøy for barna. Husker vi dette, vil vi ha pene bøker lenge!*



## ENDRING AV MESSETIDSPUNKT I HOLMLIA KIRKE

*Fra og med søndag 3. september vil Den hellige messe bli feiret kl. 18:00 i Holmlia kirke. Skifte av tidspunktet for messefeiring fra kl.17:00 til kl. 18:00 er permanent.*

## NOTISER

- ✓ **Kontaktklubben møtes hver onsdag etter messen kl. 11:00. Velkommen!**
- ✓ **Barnekoret HaBaKo har øvelse hver mandag kl. 17:30**
- ✓ **Husk at du kan vippse kollekt til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.**
- ✓ **I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken.** 
- ✓ **Hvis du kommer med rullestol, som må med inn i kirken, ville det være en stor fordel om du kontakter menigheten på 23303200 for avtale. Da kan vi ta bort et par stoler slik at rullestolen kan få plass.**
- ✓ **Biler kan bare parkeres langs gaten eller på oppmerkede plasser. Det er ikke anledning til å parkere i kirkebakken eller sperre denne nedkjørselen. Fransiskushjelpen skal stadig ut med sine biler. Dessuten hindres utrykningskjøretøyer. Parkering mulig ved Munch-museet og nede i Åkebergveien.**

**FØLG MENIGHETEN PÅ FACEBOOK.  
HER LEGGES NYHETER SÅ SNART VI HAR NOE Å MEDDELE.**



**St. Hallvard menighet på Facebook:  
[www.facebook.com/sthallvardkirke](http://www.facebook.com/sthallvardkirke)**

*Vi takker for kollekt 10. september*

kr 183	norsk lørdag kveld	kr 1 108	messe på Nesodden
kr 328	polsk lørdag kveld	kr 943	messe, ukrainsk
kr 1 684	fromesse	kr 1 980	messe, engelsk
kr 4 859	høymesse	kr 2 269	kveldsmesse på polsk
kr 3 858	messe på polsk	kr 783	messe på Holmlia

# Tilbud til familier, barn og unge

## Viktige datoer fremover:

17. september:	Konfirmantundervisning for 9. klasse
1. oktober:	Katekese og foreldremøte for 1. klasse
14. oktober:	Katekese for 2.-8. klasse
19. oktober:	Biskop Bernt feirer ungdomsmesse i St. Hallvard kirke
28. oktober:	Familietreff ☀
5. november:	Katekese for 1. klasse + utdeling av 4-årsbibler!

## St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant (altergutt/-jente) i St. Hallvard kirke? Vil du være med å bistå presten under feiringen av liturgiske handlinger – messefeiringen? Ta gjerne kontakt med ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost hung0047@gmail.com



## Habako

Øving kl.17.30-18.30 hver mandag. Vi øver for å prise Gud med våre stemmer. Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Vil du være med??? Bare kom!!!

Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller epost: faustyna@stelisabeth.katolsk.no

## Katekese

Første samling... **OVERSTÅTT! Ta kontakt om du fortsatt ønsker å melde barnet ditt på katekesen, men har gått glipp av oppstart.**



- ~~1. klasse: Barnas dag søndag 3. september~~
- ~~2. – 8. klasse: Lørdag 9. september. Vi starter katekeseåret med felles messe kl.10 i St. Hallvard kirke før barna tar følge med sine kateketer til enkelte undervisningsrommene.~~
- ~~9. klasse: Søndag 27. august kl.12-15 i lille menighetssal, 2. etasje.~~

All informasjon i forbindelse med katekesen finnes på menighetens nettside [sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no)

## Biskop Bernt Eidsvig feirer messe torsdag 19. oktober

De 3 Oslo-menigheten ønsker alle konfirmanter i 8. og 9. klasse (gjern med familie), hjertelig velkommen til messe torsdag 19. oktober. Det blir sosialt opplegg for konfirmantene og en ypperlig måte å møtes på tvers av menigheter.



Mer info kommer etter hvert.....

Katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider Huyen er delvis tilbake fra permisjon. Kan hovedsakelig nås på mail: [huyen.nguyen@katolsk.no](mailto:huyen.nguyen@katolsk.no)

**Sunday 17 Sep:** *Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time (Year A)*

First reading: Sirach 27:30-28:7

Response: The Lord is kind and merciful, slow to anger, and rich in compassion.

Second Reading: Romans 14:7-9

Gospel: Matthew 18:21-35

**Next Week:** Monday - Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)

Mon 18 Sep 5.30pm Family Choir practice - new members very welcome!

Wed 20 Sep 11.00am Mass – the Lunch Club meets afterwards

4.00pm Choir practice - Eritrean group

6.30pm Course in the Catholic Faith (Norwegian)

Thu 21 Sep 7.30pm Choir practice – English-speaking Africans

Sat 23 Sep 11.00am Mass

6.00pm Eritrean youth group

Vigil masses 6.00pm (Norwegian); 7.00pm (Polish)

Sun 24 Sep *Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time (Year A)*

Isaiah 55:6-9; Philippians 1:20C-24, 27A; Matthew 20:1-16A

12.00pm Eritrean youth group

**Mass times:** 9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 4.00pm (English), **6.00pm (Holmlia)**, 7.00pm (Polish)

**Marriage Preparation Courses, Courses in the Catholic Faith, Baptism Preparation, Catechism classes** – information is available in English on our web page ([sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no)) and from the church office.

**New in the parish?** – remember to register with us. We will be able to send you Hallvardsvaka to keep you informed about what is happening in your parish and be able to receive government financial support. The Norwegian government gives the Catholic Church funding based on the number of registered members so we need every parishioner's name, address and Norwegian identity number. Registration forms are available at the back of the church, from a priest or from the church office.

### **Monthly Papal Prayer Intentions – September 2017**

That our parishes, animated by a missionary spirit, may be places where faith is communicated and charity is seen.



# Niedziela 17 września 2017

## XXIV Niedziela zwykła, Rok A, I

Pierwsze czytanie: Syr 27, 30-28,7

Psalm: Pan jest łaskawy, pełen miłosierdzia

Drugie czytanie: Rz Rz 14, 7-9

Ewangelia: Mt 18, 21-35



*W tygodniu: Poniedziałek - Piątek Msza o 18.00 (po norwesku) (czytania cykl II)*

<b>Poniedziałek</b> 18 września	17:30	HaBaKo próba chóru dziecięcego
<b>Środa</b> 20 września	11:00	Msza św i spotkanie kontaktklubb
<b>Czwartek</b> 21 września	<b>18:00</b>	<b>Spotkanie mężczyzn Świętego Józefa</b>
<b>Piątek</b> 22 września	<b>19:00</b>	<b>Msza św. po polsku i adoracja</b>
<b>Sobota</b> 23 września	18:00	Msza św. po norwesku
	<b>19:00</b>	<b>Msza św. po polsku</b>

### Niedziela 24 września, Rok A, I

Pierwsze czytanie; Iz 55, 6-9 Psalm: (145(144),2-3.8-9.17-18(R.:por.18a))

Drugie czytanie :Flp 1, 20c-24, 27a

Ewangelia: Mt 20, 1-16a

**Msze św.** 9:30, 11:00 (suma), **13:00 (po polsku)**, 16:00 (po angielsku), **19:00 (po polsku)**,  
18:00 (Holmlia), 13:30 Nesodden

### Papieskie intencje na wrzesień

**Intencja ewangelizacyjna:** Aby nasze parafie, ożywiane duchem misyjnym, były miejscami, gdzie przekazuje się wiarę i daje świadectwo miłości.

# *Pavens bønneintensjon for september*

## Menigheter

At våre menigheter, med misjonens ånd som drivkraft, må være steder hvor troen formidles og hvor nestekjærligheten er synlig.

\*\*\*\*\*

### **St. Hallvard kirke**

**Søndag:** kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*), 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, (17:00 (ikke 4. søndag i m.) messe på engelsk v/p. Godwin opphører inntil videre), 19:00 messe på polsk.

**Mandag til fredag:** kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:15

**Onsdag:** kl 11:00 messe (ingen messe 19. og 26. juli)

**Torsdag :** kl 19:00 messe på engelsk (ingen messe før p. Goodwin er tilbake)

**Fredag:** kl 19:00 messe og sakramenttilbedelse på polsk

**Lørdag:** kl 11:00 messe

kl 18:00 søndagsmesse på norsk

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

**Holmlia messested (Holmlia kirke) hver søndag kl 18:00 NB! Nytt tidspunkt fra 1. sept.**

**Nesodden messested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden kl 13:30**

**SKRIFTEMÅL:** Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på søndager. Hverdager sakramentstilbedelse og skriftemål 17:15-17:45. Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.

**St. Elisabethøstrene, Nordstrand: <http://www.stelisabeth.info/>**

Hverdager og lørdag messe kl 07:15

Søndag høymesse kl 09:00

## **St. Hallvard kirke og menighet:**

[Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no](mailto:Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no) - sogneprest

P. Piotr Gwizdź [xpg7@tlen.pl](mailto:xpg7@tlen.pl) - kapellan

[Myron.Kuspys@katolsk.no](mailto:Myron.Kuspys@katolsk.no) - kapellan

[goddyesmyke@gmail.com](mailto:goddyesmyke@gmail.com) (p. Godwin) engelsk-afrikansk sjelesorg

[Natanaela@StElisabeth.katolsk.no](mailto:Natanaela@StElisabeth.katolsk.no) - sr. Natanaela Hess- sakristan

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: [Oslo-](mailto:Oslo-)

Nettside:



[St.Hallvard@katolsk.no](mailto:St.Hallvard@katolsk.no)

<http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134- til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.

Den katolske kirkes nettsider: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

Menighetsrådets formann Darko Wakounig; [darkowakounig@yahoo.com](mailto:darkowakounig@yahoo.com)

